

# ABADN AACHEN

DAS STADTMAGAZIN MIT DURCHBLICK

**MIT SCHIRM...**

**...CHARME & FLAIR –  
AACHEN ERLEBEN!**



**MAI 2020**

**HANDEL HAT AUF:  
GESCHÄFTE LADEN EIN**

Lokalpatriotismus ist die Devise,  
um eine lebenswerte Stadt zu erhalten

**VON OCHE BIS OLYMPIA:  
CHIO-MANAGER MRONZ**

Perspektiven für das Weltfest des Pferdesports  
sowie Pläne für Rhein und Ruhr 2032

**MIT VORFREUDE PLANEN:  
MUTTERTAG & MEHR**

Genussvolle Adressen zum Aufheben und  
Ideen für Überraschungen mit Abstand

## EDITORIAL



## Liebe BAD AACHEN - Leser,

wir lassen Sie nicht im Regen stehen: **BAD AACHEN** erscheint weiter. Jeden Monat. Für Aachens ältestes Stadtmagazin ist das Anspruch und Auftrag zugleich – seit 1965. Bestärkt haben uns positive Reaktionen. Die April-Ausgabe kam an. Mitten in der Krise. Vielfach frei Haus. Danke für die netten Worte: „Sonnenschein in dunklen Zeiten.“ „Tolle Überraschung.“ „Wunderbare Lektüre für die Zeit zu Hause.“

Und da ist sie nun, die druckfrische Mai-Ausgabe! Auch sie bringt Optimismus mit. **Hand in Hand mit den Unternehmern der Region**, in Kooperation mit unseren treuen Werbepartnern. Also, ab in die Stadt. Abstand halten, aber mit den Angeboten auf Tuchfühlung gehen. Zwar haben sich die Händler im Shutdown nicht unterkriegen lassen, doch ihre Stärke liegt im Stationären. Und mal ehrlich, wie soll eine Öcher Boutique gegen globale Onlineriesen *anklicken*?

Sie dagegen können **ganz lokal virtuelle Welten bereisen**: Kultur. Kirche. Bildung. Business. Alles da. Alles va heij. Selbst neue Radbügel in der City dürfen digital geordert werden. Als ob wir keine anderen Sorgen hätten. Da hat BAD AACHEN eine bessere Idee: Während die Feuerwehr die Sonne aufgehen lässt, stimmen wir bei *cantoAmore* ein. Der Chor hat Hein Engelhardts *Mi Oche* vertont – mitträllern (s. S. 29).

Ein kleines Trostpflaster im **Absagenhagel**: kein Karlspreis, keine *Kurpark Classix*, wohl gar nichts im ganzen Sommer. Da verweigert sogar das *Weltfest des Pferdesports* – kein CHIO Aachen 2020 (s. S. 10).

Neue Konzepte zu finden, ist Aufgabe der Politik. Nur: **Die kommunalen Parteien sind abgetaucht**. Verstecken statt Fehler machen. Eine OB-Kandidatin wagt sich vor – probt Wahlkampf virtuell. Welcher Konkurrent derweil denkt, auf nationalen Politrends mitzuschwimmen, könnte bald im Regen stehen. Bürger schätzen Kompetenz vor Ort. Abschauen ist erlaubt – beim aktuellen Krisenstab.

**Vür sage Merssi an die Lü, die helpe** und wünschen uns, dass wir Aachens Flair bald wieder sorglos erleben können.

Caroline Fister-Hartmann

Cristophe Hartmann

Herausgeber Stadtmagazin BAD AACHEN

## INHALT

- 4 **#wirsindwiederda**  
*Lokale Unternehmer halten zusammen*
- 8 **Fragebogen**  
*Jürgen Wolff – Chef der Feuerwehr*
- 10 **Weltfest(e) in Wartestellung**  
*Michael Mronz über CHIO und Olympia*
- 14 **Dankeschön**  
*Ideen für den Muttertag*
- 16 **Gelungene Partnerschaft**  
*AAMO zieht RIANI an*
- 17 **Köpfe & Geschichten**  
*Personalien*
- 18 **Lesewonnen im Mai**  
*Buchtipps für entspannte Stunden*
- 19 **Aachen live**  
*Aus dem Geschäftsleben*
- 20 **Tipps des Monats**  
*BAD AACHEN empfiehlt*



- 26 **Virtuelle Welten live aus Aachen**  
*#aachenmachtkulturonline & mehr*
- 30 **Sportlich unterwegs**  
*Mit dem Fahrrad Punkte sammeln*
- 32 **Quiz**  
*Gewinnspiel für BAD AACHEN-Leser*
- 33 **Voraussichtliche Highlights**  
*Publikumsmagneten ab September*
- 34 **5 vor 12**  
*Rat & Hilfe/Impressum*
- 35 **BAD AACHEN-Jubiläum**  
*Hoch hinaus im Mai 1965 in Aachen*
- 36 **Hiesiger Haushügel**  
*Den Lousberg neu entdecken*
- 38 **Topfgucker**  
*Cremige Versuchung zum Muttertag*

**I** Titel: „Regenschirmdamen“ oder „Aachener Wetter“ genannte Plastik, Großkölnstraße, 1974 von Heinz Tobolla.

**Endlich  
dürfen wir  
wieder  
persönlich  
für Sie  
da sein.**



**Beratungstermin  
ohne Wartezeiten:  
0241 32976**



**AC · Alexanderstr. 18-20**  
An der Hotmannspieß · Tel. 0241 32976  
wienand-aachen.de